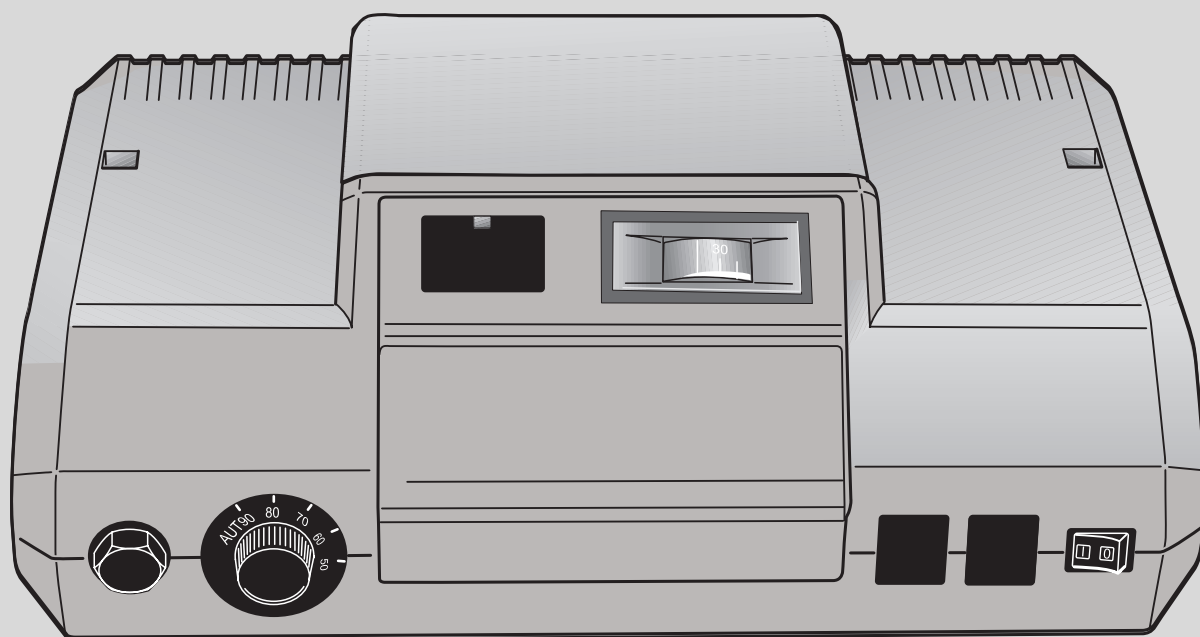


Посібник з експлуатації

Регулювальний пристрій

CFB110



6 720 645 453-00.1T

Зміст

1	Пояснення символів і вказівки щодо техніки безпеки	3
1.1	Пояснення символів	3
1.2	Вказівки щодо техніки безпеки	3
2	Дані про регулювальний прилад	4
2.1	Правила використання	4
2.2	Сертифікат відповідності ЄС	4
3	Керування	5
3.1	Огляд елементів управління	5
3.2	Увімкнення регулювального приладу	6
3.3	Настройка температури котлової води	6
3.4	Перевірка запобіжного обмежувача температури	6
3.5	Виведення регулювального приладу з експлуатації	6
4	Обслуговування та утилізація	7
4.1	Очищення регулювального приладу	7
4.2	Утилізація	7
5	Усунення несправностей	8
5.1	Знеструмлення	8
5.2	Деблокування запобіжного обмежувача температури	8
	Показчик	9

1 Пояснення символів і вказівки щодо техніки безпеки

1.1 Пояснення символів

Вказівки щодо техніки безпеки



Вказівки щодо техніки безпеки виділено в тексті сірим кольором та позначено трикутником.



У разі небезпеки через ураження струмом знак оклику в трикутнику замінюється на знак блискавки.

Попереджувальні слова на початку застережної вказівки позначають вид та тяжкість наслідків, якщо заходи щодо запобігання небезпеки не виконуються.

- **УВАГА** означає, що є ймовірність пошкоджень обладнання.
- **ОБЕРЕЖНО** означає, що може виникнути ймовірність людських травм середнього ступеню.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** означає, що існує вірогідність важких людських травм.
- **НЕБЕЗПЕКА** означає, що є вірогідність виникнення тяжких людських травм.

Важлива інформація



Докладніша інформація без небезпеки для життя людини або обладнання позначається зазначеним нижче символом. Вона відокремлюється за допомогою ліній зверху та знизу тексту.

Інші символи

Символ	Значення
►	Крок дії
→	Посилання на інше місце в документі або інші документи
•	Перелік/запис у таблиці
–	Перелік/запис у таблиці (2-ий рівень)

Табл. 1

1.2 Вказівки щодо техніки безпеки

Розташування, експлуатація

- Щоб забезпечити безперебійне функціонування, дотримуйтеся цих інструкцій.
- Під час монтажу та введення в експлуатацію регульовального приладу дотримуйтеся відповідних інструкцій.
- Монтаж регульовального приладу може виконувати лише вповноважений фахівець.
- Не встановлюйте регульовальний прилад у вологих приміщеннях.
- Для захисту від замерзання залиште опалювальний котел увімкнутим і виконайте вказівки щодо захисту від морозу.

Існує загроза життю через ураження електричним струмом

Перед роботою з електричними деталями виконайте наведені нижче вказівки.

- Вимкніть напругу по всіх полюсах і охороняйте від ненавмисного повторного увімкнення.
- Підключення до електромережі та роботу з електричними деталями може здійснювати лише спеціаліст.

Загроза отримання опіків під час термічної дезінфекції

- Наглядайте за короткочасним застосуванням режиму нагрівання гарячої води понад 60 °C або встановіть термостатичний змішувач для питної води.

Небезпека через недотримання техніки безпеки в аварійних випадках, наприклад під час пожежі

- Ніколи не наражайте своє життя на небезпеку. Власна безпека завжди стоїть на першому місці.

Пошкодження через неправильне обслуговування!

Неправильне обслуговування може призвести до травмування персоналу та/або пошкодження обладнання:

- завжди слідкуйте за тим, щоб діти не втручалися в роботу приладу та не гралися поблизу;
- слідкуйте за тим, щоб доступ до опалювального котла мали лише особи, обізнані з правилами обслуговування приладу.

2 Дані про регулювальний прилад

Ця інструкція з монтажу і техобслуговування містить важливу інформацію для безпечного та правильного введення в експлуатацію, усунення неполадок і використання регулювального приладу CFB110.

2.1 Правила використання

Регулювальний прилад CFB110 можна використовувати виключно для контролю та регулювання опалювальних установок в одно- та багатоквартирних будинках. Інше використання не передбачено.

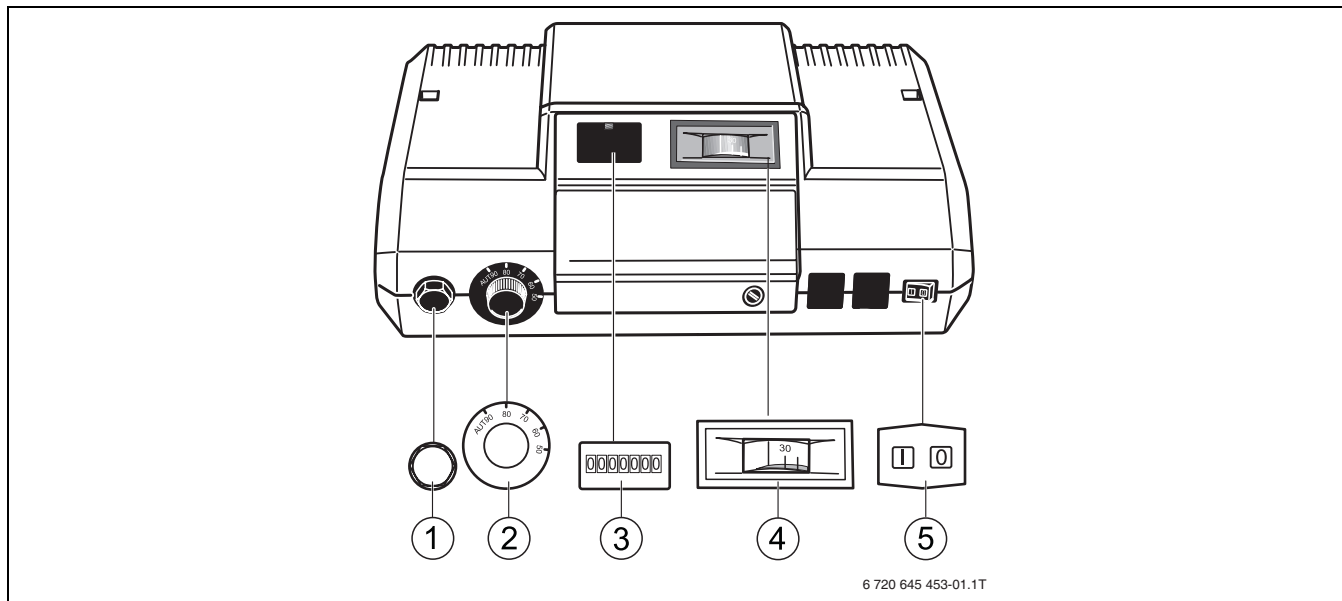
2.2 Сертифікат відповідності ЄС

По конструкції та робочих характеристиках цей виріб відповідає європейським директивам, а також додатковим національним вимогам. Відповідність підтверджено маркуванням PE.

Ви можете вимагати документ про відповідність продукції. Звертайтеся за адресою, що вказана на зворотному боці інструкції.

3 Керування

3.1 Огляд елементів управління



Мал. 1 Огляд елементів управління

- 1 Запобіжний обмежувач температури
- 2 Регулятор для максимальної температури котла
- 3 Лічильник робочого часу (додаткове обладнання)
- 4 Термометр для води в котлі
- 5 Головний вимикач

Поз.	Позначення	Функція
1	Запобіжний обмежувач температури	Для захисту опалювальної установки спрацьовує при високій температурі води в котлі.
2	Регулятор для максимальної температури котла	- Дає змогу налаштувати температуру води в опалювальній установці. - Забезпечує обмеження температури води в опалювальній установці під час перерви у використанні.
3	Лічильник робочого часу (додаткове обладнання)	Показує години роботи регульовального приладу та опалювального котла.
4	Термометр для води в котлі	Показує фактичну температуру води в котлі
5	Головний вимикач	Вмикає та вимикає регульовальний прилад CFB110.

Табл. 2 Опис елементів керування

3.2 Увімкнення регулювального приладу

- ▶ Увімкніть аварійний вимикач опалення перед котельнею.
- ▶ Увімкніть регулювальний прилад за допомогою головного вимикача [3] (положення **I**). Почнеться експлуатація опалювальної установки.

3.3 Налаштування температури котлової води

- ▶ За допомогою регулятора максимальної температури котла [1] встановіть температуру котла:
 - мінімум 50 °C
 - максимум 90 °C

Під час налаштування за допомогою регулятора максимальної температури котлової води враховуйте такі дані:

Зовніш. темп.	Температура котла
– 15 °C	75 °C
– 10 °C	68 °C
– 5 °C	65 °C
0 °C	60 °C
≥ 5 °C	55 °C

Табл. 3 Налаштування температури котла залежно від зовнішньої температури

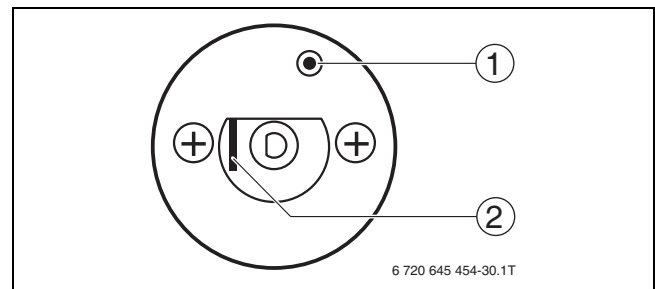
i Ці дані можуть змінюватися залежно від місцевих умов.

3.4 Перевірка запобіжного обмежувача температури



Завжди перевіряйте запобіжний обмежувач температури при увімкненому приладі.

- ▶ Витягніть регулятор максимальної температури котла.
- ▶ Викруткою чи подібним інструментом відігніть важіль [2] або кнопку [1] (залежно від типу терморегулятора) назад і утримуйте, доки не спрацює запобіжний обмежувач температури.



Мал. 2 Перевірка запобіжного обмежувача температури

- 1 Кнопка
- 2 Важіль

- ▶ Знову вставте регулятор максимальної температури котла.
- ▶ Установіть регулятор максимальної температури котла на AUT/90.

Після перевірки

- ▶ Розблокуйте запобіжний обмежувач температури (→ розділ 5.2, стор. 8).

3.5 Виведення регулювального приладу з експлуатації



ОБЕРЕЖНО: Пошкодження обладнання через мороз!

Якщо опалювальна установка не експлуатується, при морозі вона може змерзнути. Якщо можливий мороз, бережіть опалювальну установку від замерзання.

- ▶ Тримайте опалювальну установку постійно увімкненою.
- ▶ При вимиканні через неполадку: скиньте помилку або зверніться до спеціалізованої фірми з опалення.

- ▶ Вимкніть регулювальний прилад за допомогою головного вимикача (пол. **0**).
- ▶ Вимкніть аварійний вимикач опалення перед котельнею.

4 Обслуговування та утилізація

4.1 Очищення регулювального приладу

Регулювальні прилади CFB110 мають витривалий синтетичний корпус.

- ▶ Регулювальний прилад можна чистити лише вологою ганчіркою та м'яким миючим засобом.

4.2 Утилізація

- ▶ Утилізуйте упаковання регулювального приладу, не забруднюючи довкілля.
- ▶ Старий регулювальний прилад слід віддати на утилізацію у санкціоновану точку утилізації.

5 Усунення несправностей

5.1 Знеструмлення



НЕБЕЗПЕКА: Існує загроза життю через ураження електричним струмом!

- ▶ У разі небезпеки вимкніть опалювальну установку аварійним вимикачем або від'єднайте будинок від електромережі за допомогою системи безпеки будинку.
- ▶ Ніколи не відкривайте регулювальний прилад.
- ▶ Ніколи не демонтуйте окремі деталі конструкції.

На час знеструмлення прилад не використовується, а після відновлення напруги живлення запускається самостійно. Налаштовані параметри регулювального приладу зберігаються.



Про неполадки, не пов'язані зі знеструмленням, терміново повідомте спеціаліста з опалювальних установок.

5.2 Деблокування запобіжного обмежувача температури

- ▶ Відкрутіть ковпачкову гайку.
- ▶ Натисніть кнопку розблокування.
- ▶ Знову закрутіть ковпачкову гайку.

Показчик

В

Введення в експлуатацію.....	6
Виведення з експлуатації.....	6
Вказівки щодо техніки безпеки	3

Е

Елементи керування	5
--------------------------	---

З

Збої в роботі	8
Запобіжний обмежувач температури	6, 8
деблокування	8
перевірка	6
Знеструмлення.....	8
Зміст.....	2

К

Керування	5
-----------------	---

О

Обслуговування.....	7
---------------------	---

П

Правила використання	4
----------------------------	---

С

Сертифікат відповідності ЄС	4
-----------------------------------	---

Т

Температура води в котлі	6
--------------------------------	---

У

Утилізація	7
------------------	---

Ч

Чищення	7
---------------	---

Примітки

Примітки

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstrasse 20-24
D-73249 Wernau

www.bosch-thermotechnology.com